



СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“

ФАКУЛТЕТ ПО КЛАСИЧЕСКИ И НОВИ ФИЛОЛОГИИ

УЧЕБЕН ПЛАН

Утвърждавам:



Утвърден от Академически съвет с протокол
№ /
16.10.2013 г.

Професионално направление:

ОКС „Магистър“

К	Н	Г	2	4	2	1	1	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Специалност: „Новогръцка филология“
Магистърска програма: „Езикознание и превод“

Форма на обучение:

Продължителност на обучението (брой семестри): 3

Професионална квалификация:

Експерт по „Езикознание и превод“ с профил новогръцки език

17.10.2013 г.

Квалификационна характеристика

Специалност: Новогръцка Филология
Магистърска програма: "Езикознание и превод"

1. Насоченост, образователни цели: Магистърската програма по новогръцко «Езикознание и превод» подготвя кадри с професионална квалификация «Експерт по новогръцко езикознание и превод», които да са достатъчно пълно запознати с основните явления и проблеми, свързани с новогръцкия език, както и с културата и литературата, произвеждани на този език след края на турското владичество над Балканите.

2. Обучение (знания и умения, необходими за успешна професионална дейност; общо теоретична и специална подготовка и др.): Магистърската програма по новогръцко «Езикознание и превод» няма аналог в системата на висшите учебни заведения в България. Тя осигурява на студентите цялостна филологическа подготовка, както и умения за компетентно боравене с богатото разнообразие на официални езикови форми, т.е. с различните варианти на политически, църковен, военен, официално-административен и високостилен литературен гръцки език. Завършилите програмата са единствените в страната, които по силата на дипломата си притежават правоспособността на «Експерт по новогръцко езикознание и превод».

3. Професионални компетенции: Магистърската програма по новогръцко «Езикознание и превод» запознава студентите с разнообразността на съвременния новогръцки език, известна като "чист език" (катаревуса), която до 1974 г. е като им дава възможност на бъдът ефективни и при работа с гръцка административна и друга официална документация, издадена преди 1974 г.

4. Професионална реализация: Магистърската програма по новогръцко «Езикознание и превод» има за цел да подготвя специалисти, владеещи отлично писмено и говоримо съвременния новогръцки език, които да се реализират като:

а) Преводачи от новогръцки в многобройните гръцки инвестиционни проекти и предприятия, действащи на територията на България.

б) Преподаватели по новогръцки в българските средни училища, в които търсенето на подобен род специалисти се засилва.

Г	2	4	2	1
---	---	---	---	---

код на спец.

Специалност "Новогръзка Филология", магистърска програма "Езикознание и превод"
за випуска, започнал през 2013-2014 уч. година

за випуска, започнал през 2013-2014 уч.година													
№ код на дисциплината		Наименование на учебната Дисциплината		Формата на оценяване и превод									
1	2			Вид – 3, И, Ф	семестър	ECTS кредити	Часове - общ брой				Седмична заетост	Форма на оценяване* - и, то, ки, прод	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Задължителни Дисциплини													
1	3	0	1	0	Специални функционални езици I част. Обществено-политическа лексика.	3	1	4	120		60	0+4	и
2	3	0	2	0	Специални функционални езици IV част. Юридическа и административна лексика								
3	3	0	3	0	Лексикология и лексикография	3	1	4	120		60	0+4	и
4	3	0	4	0	Методология на научното изследване	3	1	4	120		60	0+4	и
5	3	0	5	0	История, теория и практика на превода	3	1	4	120	30		2+2	и
6	3	0	6	0	Специални функционални езици II част. Мономическа лексика.	3	2	6	180	60	30	4+2	и
7	3	0	7	0	Специални функционални езици III част. Езикът на художествената литература.	3	2	4	120		60	0+4	и
8	3	0	8	0	Новоръчка фразеология	3	2	4	120		60	0+4	и
Избираеми Дисциплини – избравите дисциплини трябва да носят минимум 26 кредита													
14. II-ру сем.-12, III-ти сем.-15													
1	И	0	1	0	Проблеми на теморелността и аспектелността в новоръчкия език	И	1	3	90	30	15	2+1	и
2	И	0	2	0	Лингвистика на текста	И	1	4	120	30	30	2+2	и
3	И	0	3	0	Компютърна лингвистика	И	1	4	120	30	30	2+2	и
4	И	0	4	0	Антична митология и религия	И	1	4	120	30	30	2+2	и
5	И	0	5	0	Съвременен български език	И	1	4	120	30	30	2+2	и
6	И	0	6	0	Втори език - Латински език, I част	И	1	2	60		30	2+2	и
7	И	0	7	0	Втори език - друг, I част	И	1	4	120		30	0+2	и
8	И	0	8	0	Палеобалкански езици	И	1	4	120		60	0+4	то
						И	2	2	60	30		2+0	и

№	код	Наименование на практиката	Вид – З, И, Ф	Семестър	ECTS - кредити	Седмици	Часове	Форма на контрол* -

Дипломиране

Начин на дипломиране				ECTS - кредити	Първа Държава сесия	Втора Държава а сесия
Държавен изпит по						
Държавен изпит по						
.....						
Подготовка и защита на дипломна работа						
				15	април	октомври

Учебният план е приет на заседание на Факултетен съвет с протокол № 1 от 24.09.2013 г.

ДЕКАН: проф. дфн Цветан Теофанов



Упо решение на ФС съотношението д/дтория / извънд/дтория заетост на студентите е минимум 1:1

форма на оценяване:
и-изпит, то-текуща оценка,
ки-комбинирано изпитване,
прод.- продължава в сл. семестър

Софийски университет "Св. Климент Охридски"
Справка - извлечение от учебен план

Специалност "Новогръзка филология", магистърска програма "Езикознание и превод"
 форма на обучение - редовна, срок на обучение - 3 семестъра

Натовареност, ECTS-кредити и оценки по семестри

Вид заетост		Натовареност, ЕСТS-кредити и оценки по семестри																														
		I			II			III			IV			V			VI			VII			VIII			IX			X			Общо
		натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	натоваре-ност (ч.)	ECTS – кредити	бр. оценки	
Задължителни дисциплини		480	16	4	540	18	4	450	0	0																			1470	34	8	
Мин. избираеми дисциплини		420	14	3	360	12	3	450	15	4																			1230	41	10	
учебни практики																																
Общо:		900	30	7	900	30	7	900	15	4																			2700	75	18	

Начин на дипломиране	Държавен изпит по	ECTS - кредити	брой часове за подготовка	Първа държавна сесия	Втора държавна сесия
	Държавен изпит по				
					
	Подготовка и защита на дипломна работа	15		април	октомври

Придобита професионална квалификация: Експерт по "Езикознание и превод" с профил новогръзки език

№ на решението на ФС: 1/24.09.2013 г.

Декан: проф. д-р Цветан Теофанов

